

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DCM5090

CS	Příručka pro uživatele	3
ES	Manual del usuario	23
HU	Felhasználói kézikönyv	45
PL	Instrukcja obsługi	67
PT	Manual do utilizador	89
RU	Руководство пользователя	109
SK	Príručka uživateľa	135
SV	Användarhandbok	157



PHILIPS

Spis treści

1 Ważne	68
Bezpieczeństwo	68
Uwaga	69

2 Zestaw audiowizualny ze stacją dokującą	71
Wstęp	71
Zawartość opakowania	71
Opis urządzenia	72
Opis pilota zdalnego sterowania	73

3 Czynności wstępne	75
Podłączanie anteny FM	75
Podłączanie zasilania	75
Przygotowanie pilota	76
Ustawianie zegara	76
Włączanie	77

4 Odtwarzanie	77
Odtwarzanie z płyty	77
Odtwarzanie z urządzenia iPod/iPhone/iPad	77
Odtwarzanie z urządzenia USB	79

5 Opcje odtwarzania	80
Wstrzymanie/wznawianie odtwarzania	80
Zatrzymanie odtwarzania	80
Przejsie do ścieżki	80
Wyszukiwanie w utworze	80
Powtarzanie i odtwarzanie losowe	80
Programowanie utworów	80
Wyświetlanie informacji ID3	81

6 Słuchanie radia	81
Dostrajanie stacji radiowej	81
Programowanie stacji radiowych	81
Wybór zaprogramowanej stacji radiowej	82
Wyświetlanie informacji odtwarzania	82

7 Regulacja dźwięku	83
Regulacja głośności	83
Wybór zaprogramowanego efektu dźwiękowego	83
Wzmocnienie tonów niskich	83
Muzyka na większym obszarze	83
Wyciszanie dźwięku	83

8 Inne funkcje	84
Ustawianie wyłącznika czasowego	84
Ustawianie budzika	84
Odtwarzanie dźwięku z urządzenia zewnętrznego	84

9 Informacje o produkcie	85
Dane techniczne	85
Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB	86
Obsługiwane formaty płyt MP3	87

10 Rozwiązywanie problemów	87
-----------------------------------	----

1 Ważne

Bezpieczeństwo

Poznaj symbole bezpieczeństwa



„Błyskawica” wskazuje na nieizolowany materiał w urządzeniu, który może spowodować porażenie prądem elektrycznym. W celu zapewnienia bezpieczeństwa wszystkich domowników prosimy o niezdejmowanie osłony produktu. Wykrzyknik zwraca uwagę na funkcje, w przypadku których należy dokładnie przeczytać dołączoną dokumentację w celu uniknięcia problemów związanych z obsługą i konserwacją.

OSTRZEŻENIE: W celu zmniejszenia ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym nie należy narażać urządzenia na deszcz lub wilgoć. Nie należy stawiać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych cieczą, np. wazonów.

UWAGA: Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy szerszy styk wtyczki dopasować do szerszego otworu i włożyć go do końca.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Przeczytaj tę instrukcję.
- Rozważ wszystkie ostrzeżenia.

- Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
- Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- Czyść urządzenie suchą ściereczką.
- Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nie instaluj urządzenia w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, wloty ciepłego powietrza, kuchenki i inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- Zabezpiecz przewód zasilający w taki sposób, aby nie mógł być deptany ani uciskany, zwłaszcza przy wtykach, gniazdach oraz w miejscach, w których przewód wychodzi z urządzenia.
- Korzystaj wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.
- Odłączaj urządzenie od źródła zasilania podczas burzy i gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- Naprawę urządzenia należy zlecić wykwalifikowanym serwisantom. Naprawa jest konieczna w następujących przypadkach: uszkodzenie elementu urządzenia, np. przewodu zasilającego bądź wtyczki; wylanie na urządzenie płynu lub upuszczenie na niego jakiegoś przedmiotu; narażenie urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci; niepoprawne działanie urządzenia lub jego upuszczenie.
- **OSTRZEŻENIE** dotyczące korzystania z baterii — Aby zapobiec wyciekowi elektrolitu z baterii, który może doprowadzić do obrażeń ciała, uszkodzenia mienia lub uszkodzenia urządzenia.
 - Wkładaj baterie w prawidłowy sposób, zgodnie ze znakami + i - umieszczonymi na urządzeniu.
 - Nie należy używać różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).

- Wyjmuj baterie, jeśli nie korzystasz z zestawu przez długi czas.
- Baterie i akumulatory należy zabezpieczyć przed wysokimi temperaturami (światłem słonecznym, ogniem itp.).
- Nie narażaj urządzenia na kontakt z kapiącą lub pryskającą wodą.
- Nie wolno stawiać na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami czy płonących świec).
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.



Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
- Nie smaruj żadnej części urządzenia.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia na innym urządzeniu elektronicznym.
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych, źródeł otwartego ognia lub ciepła.
- Nigdy nie patrz na wiązkę lasera urządzenia.
- Upewnij się, że zawsze masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza w celu odłączenia urządzenia od źródła zasilania.

Bezpiecznik zasilania

Ta informacja dotyczy tylko produktów z wtyczką typu brytyjskiego.

Ten produkt jest wyposażony w zatwierdzoną wtyczkę formowaną. W przypadku wymiany bezpiecznika należy użyć takiego, który:

- spełnia wskazania podane na wtyczce,
- jest zgodny z brytyjskim standardem BS 1362,
- posiada znak zgodności ze standardami ASTA.

Skontaktuj się ze sprzedawcą w razie wątpliwości związanych z wyborem odpowiedniego bezpiecznika.

Uwaga! Aby zachować zgodność z dyrektywą zgodności elektromagnetycznej (2004/108/WE), nie należy odłączać wtyczki od przewodu zasilającego.

Uwaga

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę Philips Consumer Lifestyle, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.



Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Dołączony do produktu symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produkt objęty jest dyrektywą europejską 2002/96/WE.

Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.

Prawidłowa utylizacja starych produktów pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.



Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii, ponieważ ich prawidłowa utylizacja pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna).

Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.



Wykonywanie nieautoryzowanych kopii materiałów zabezpieczonych przed kopiowaniem, w tym programów komputerowych, plików, audycji i nagrań dźwiękowych, może stanowić naruszenie praw autorskich będące przestępstwem. Nie należy używać niniejszego urządzenia do takich celów.

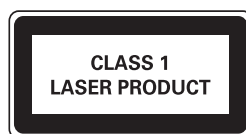


Windows Media oraz logo Windows są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.



„Made for iPod”, „Made for iPhone” oraz „Made for iPad” oznaczają, że dane akcesorium elektroniczne zostało zaprojektowane do podłączania odpowiednio do odtwarzacza iPod, telefonu iPhone lub urządzenia iPad oraz że ma ono certyfikat od producenta potwierdzający spełnianie standardów firmy Apple. Firma Apple nie odpowiada za działanie tego urządzenia lub jego zgodność z wymogami dot. bezpieczeństwa i z innymi przepisami. Należy pamiętać, że używanie tego akcesorium z odtwarzaczem iPod, telefonem iPhone lub urządzeniem iPad może mieć wpływ na poprawne działanie bezprzewodowe. iPod i iPhone są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. iPad jest znakiem handlowym firmy Apple Inc.

Urządzenie zawiera następującą etykietę:



Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu urządzenia.

2 Zestaw audiowizualny ze stacją dokującą

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Wstęp

Z tym zestawem można:

- cieszyć się dźwiękiem z płyt audio, urządzeń USB, odtwarzaczy iPod, telefonów iPhone, urządzeń iPad i innych urządzeń zewnętrznych
- słuchać stacji radiowych FM

Dzięki poniższym efektom dźwiękowym można wzbogacić brzmienie:

- Dynamiczne wzmocnienie basów (DBB)
- Cyfrowa korekcja dźwięku (DSC)
- LivingSound

Urządzenie obsługuje następujące formaty multimedialne:

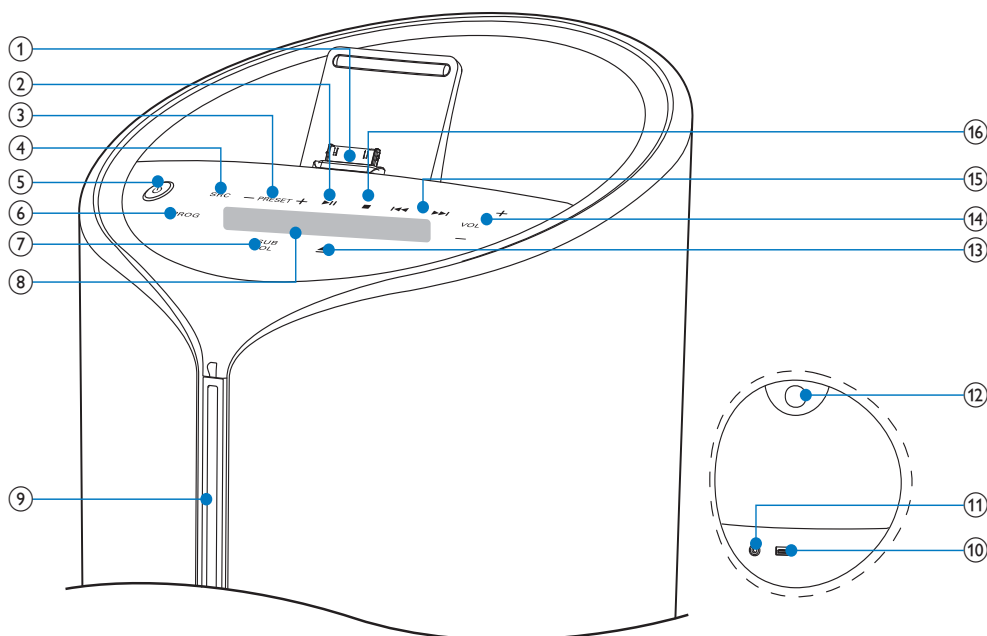


Zawartość opakowania

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić jego zawartość:

- Jednostka centralna
- Pilot zdalnego sterowania i dwie baterie typu AAA
- 2 przewody zasilające (Unia Europejska i Wielka Brytania)
- Przewód MP3 link
- Antena FM
- Instrukcja obsługi
- Skrócona instrukcja obsługi

Opis urządzenia



① DOCK

- Podstawa dokująca do urządzenia iPod/iPhone/iPad.

② ►||

- Rozpoczynanie lub wstrzymywanie odtwarzania.

③ PRESET +/-

- Wybór zaprogramowanej stacji radiowej.
- Przechodzenie do poprzedniego lub następnego albumu.

④ SRC

- Wybór źródła: płyta CD, radio FM, urządzenie iPod/iPhone/iPad, urządzenie USB lub złącze MP3 Link.

⑤ ⏻

- Włączanie urządzenia.
- Przełączanie w tryb gotowości lub tryb gotowości Eco Power.

⑥ PROG

- Programowanie utworów.
- Programowanie stacji radiowych.
- Ustawianie zegara.

⑦ SUB VOL

- Regulacja głośności subwoofera

⑧ Panel wyświetlacza

- Wyświetlanie bieżącego stanu urządzenia.

⑨ Kieszon na płytę

⑩

- Gniazdo USB

⑪ MP3 LINK

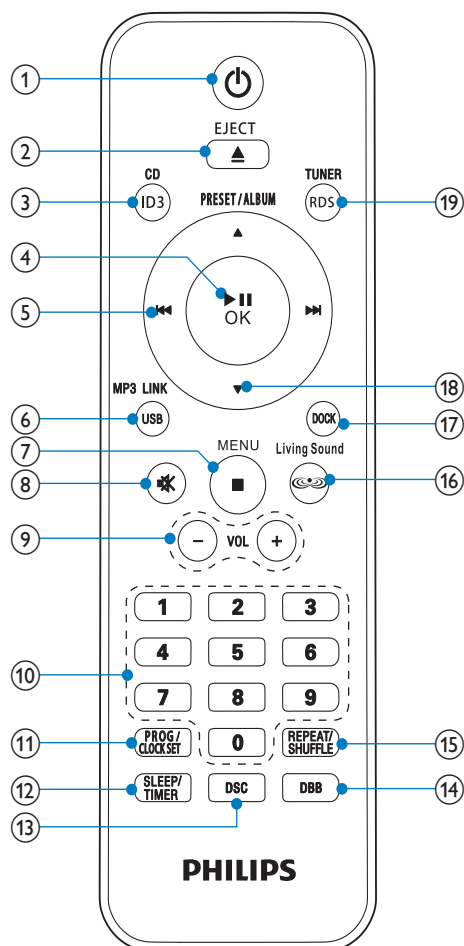
- Podłączanie zewnętrznych urządzeń audio.

⑫ PULL

- Pociągnij, aby otworzyć panel ochronny.

- ⑬ ▲
 - Wysuwanie płyty.
- ⑭ VOL +/-
 - Ustaw poziom głośności.
- ⑮ ⏮ / ⏭
 - Przechodzenie do poprzedniej lub następnej ścieżki.
 - Wyszukiwanie w utworze lub na płycie.
 - Dostrajanie stacji radiowej.
 - Ustawianie zegara i zegara programowanego.
- ⑯ ■
 - Zatrzymanie odtwarzania lub usuwanie programu.

Opis pilota zdalnego sterowania



Polski

- ① ⏻
 - Włączanie urządzenia.
 - Przełączanie w tryb gotowości lub tryb gotowości Eco Power.
- ② EJECT ▲
 - Wysuwanie płyty.

- ③ **CD/ID3**
 - Wybór płyty CD jako źródła.
 - Wyświetlanie informacji ID3.
- ④ **▶||/OK**
 - Rozpoczynanie lub wstrzymywanie odtwarzania.
 - Umożliwia zatwierdzenie wyboru.
- ⑤ **◀◀/▶▶**
 - Przechodzenie do poprzedniej lub następnej ścieżki.
 - Wyszukiwanie w utworze lub na płycie.
 - Dostrajanie stacji radiowej.
 - Ustawianie zegara i zegara programowanego.
- ⑥ **MP3 LINK/USB**
 - Wybór źródła: MP3 Link lub USB.
- ⑦ **Menu/■**
 - Dostęp do menu urządzenia iPod/iPhone/iPad.
 - Zatrzymanie odtwarzania lub usuwanie programu.
- ⑧ **⌘**
 - Wyciszenie lub włączanie dźwięku.
- ⑨ **VOL +/-**
 - Ustaw poziom głośności.
- ⑩ **Klawiatura numeryczna**
 - Wybór utworu.
 - Wybór zaprogramowanej stacji radiowej.
- ⑪ **PROG/CLOCK SET**
 - Programowanie utworów.
 - Programowanie stacji radiowych.
 - Ustawianie zegara.
- ⑫ **SLEEP/TIMER**
 - Ustawianie wyłącznika czasowego.
 - Ustawianie budzika.
- ⑬ **DSC**
 - Wybór ustawień efektu dźwiękowego.
- ⑭ **DBB**
 - Włączanie i wyłączanie dynamicznego wzmocnienia basów (DBB).
- ⑮ **REPEAT/SHUFFLE**
 - Wybór trybu powtarzania / odtwarzania losowego.
- ⑯ **Living Sound**
 - Włączanie i wyłączanie funkcji LivingSound.
- ⑰ **DOCK**
 - Wybór urządzenia iPod/iPhone/iPad jako źródła.
- ⑱ **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**
 - Wybór zaprogramowanej stacji radiowej.
 - Przechodzenie do poprzedniego lub następnego albumu.
 - Poruszanie się po menu urządzenia iPod/iPhone/iPad.
- ⑲ **TUNER/RDS**
 - Wybór radia FM jako źródła.
 - Wyświetlanie informacji RDS (Radio Data System).

3 Czynności wstępne

! Przewaga

- Obsługa urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi grozi narażeniem użytkownika na działanie niebezpiecznego promieniowania laserowego.

Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności.

W przypadku kontaktu z firmą Philips należy podać numer modelu i numer seryjny urządzenia. Numer modelu i numer seryjny można znaleźć z tyłu urządzenia. Zapisz numery tutaj:

Nr modelu _____

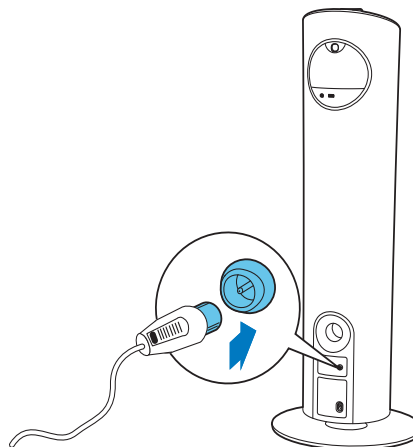
Nr seryjny _____

Podłączanie anteny FM

✱ Wskazówka

- Aby uzyskać optymalny odbiór, rozłóż antenę i dostosuj jej położenie.

Podłącz antenę FM (dołączona do zestawu) do gniazda **FM AERIAL** z tyłu jednostki centralnej.



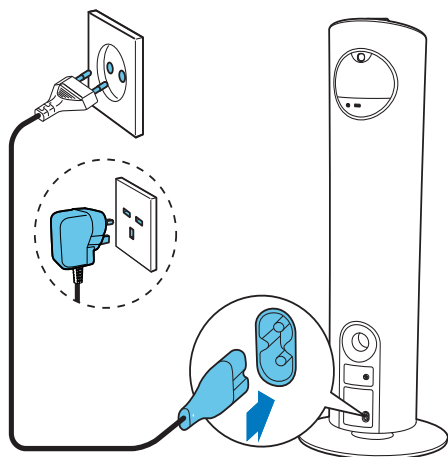
Podłączanie zasilania

! Przewaga

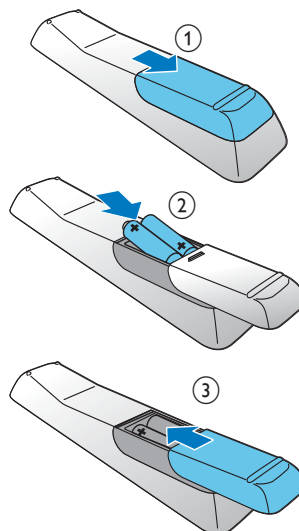
- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania podaną na spodzie lub na tylnej ściance zestawu.
- Ryzyko porażenia prądem! Po wyłączeniu zasilania zawsze pamiętaj o wyjęciu wtyczki z gniazdka. Nigdy nie ciągnij za przewód.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego upewnij się, że wykonane zostały wszystkie pozostałe połączenia.

Podłącz przewód zasilający do:

- gniazda **AC~MAINS** z tyłu jednostki centralnej,
- gniazdka elektrycznego.



3 Zamknij komorę baterii.



Przygotowanie pilota

! Przystroga

- Niebezpieczeństwo wybuchu! Baterii nie wolno narażać na działanie ciepła, promieni słonecznych ani ognia. Baterii nigdy nie należy wrzucać do ognia.

Aby włożyć baterie do pilota zdalnego sterowania:

- 1** Otwórz komorę baterii.
- 2** Włóż 2 baterie AAA z zachowaniem wskazanej prawidłowej biegunowości (+/-).

☰ Uwaga

- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.
- Nie należy wkładać jednocześnie baterii starych i nowych lub baterii różnych typów.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, należy o tym pamiętać przy ich wyrzucaniu.

Ustawianie zegara

- 1** W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk **PROG/CLOCK SET** przez ponad dwie sekundy, aby włączyć tryb ustawiania zegara.
↳ Wyświetli się format 12- lub 24-godzinny.
- 2** Naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wybrać format 12- lub 24-godzinny, a następnie naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**.
↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry godzin.

- Naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby ustawić godzinę, a następnie naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**.
 - ↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry minut.
- Za pomocą przycisków **◀◀ / ▶▶** ustaw minuty.
- Naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**, aby potwierdzić.

Włączanie

Naciśnij przycisk **⏻**.

- ↳ Urządzenie przełączy się na ostatnio wybrane źródło.

Przełączanie w tryb gotowości

Naciśnij przycisk **⏻** ponownie, aby przełączyć urządzenie w tryb gotowości.

- ↳ Intensywność podświetlenia panelu wyświetlacza zostanie zmniejszona.
- ↳ Na panelu wyświetlacza pojawi się zegar (jeżeli jest ustawiony).

Aby przełączyć w tryb gotowości Eco Power:

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **⏻** przez ponad dwie sekundy.

- ↳ Podświetlenie panelu wyświetlacza zostanie wyłączone.

Aby przełączać między zwykłym trybem

gotowości a trybem gotowości Eco Power:

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **⏻** przez ponad dwie sekundy.

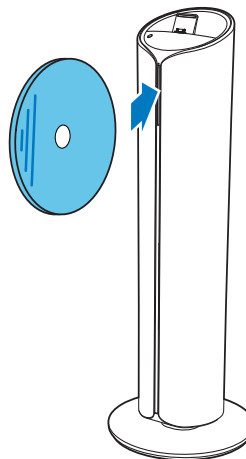
Uwaga

- Jeśli w ciągu 15 minut w trybie gotowości nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie przechodzi w tryb gotowości Eco Power.

4 Odtwarzanie

Odtwarzanie z płyty

- Naciśnij przycisk **CD** na pilocie lub naciśnij kilkakrotnie przycisk **SRC** na jednostce centralnej, aby wybrać źródło CD.
- Włóż płytę do kieszeni na płytę etykieta skierowaną w prawą stronę.
 - ↳ Automatycznie rozpocznie się odtwarzanie pliku. Jeśli nie, naciśnij przycisk **▶||**.
 - Naciśnij przycisk **EJECT ▲**, aby wyjąć płytę z szuflady na płytę.



Polski

Odtwarzanie z urządzenia iPod/iPhone/iPad

Za pośrednictwem tej stacji dokującej można słuchać muzyki z urządzenia iPod/iPhone/iPad.

Zgodne urządzenie iPod/iPhone/iPad

Zestaw obsługuje następujące modele urządzeń iPod/iPhone/iPad.

Wykonano dla

- iPad 2
- iPad
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPod classic
- iPod z odtwarzaczem wideo
- iPod nano (1, 2, 3, 4, 5 i 6 generacji)
- iPod touch (1, 2, 3 i 4 generacji)

Dokowanie urządzenia iPod/iPhone/iPad

Umieść urządzenie iPod/iPhone/iPad w podstawce dokującej.



Słuchanie muzyki z urządzenia iPod/iPhone/iPad

Uwaga

- Upewnij się, że urządzenie iPod/iPhone/iPad zostało prawidłowo podłączone.

- 1 Naciśnij przycisk **DOCK** na pilocie lub naciśnij kilkakrotnie przycisk **SRC** na jednostce centralnej, aby wybrać źródło iPod/iPhone/iPad.
- 2 Odtwarzanie muzyki w urządzeniu iPod/iPhone/iPad.
 - ↳ Dźwięk z podłączonego urządzenia iPod/iPhone/iPad jest automatycznie przesyłany strumieniowo z tej stacji dokującej. Jeśli nie, naciśnij przycisk **▶||**.
 - Poruszanie się po menu: naciśnij przycisk **MENU**, za pomocą przycisków **▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶** wybierz odpowiednią opcję, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.

Ładowanie urządzenia iPod/iPhone/iPad

Po podłączeniu zestawu do źródła zasilania automatycznie rozpocznie się ładowanie zadokowanego urządzenia iPod/iPhone/iPad.



Uwaga

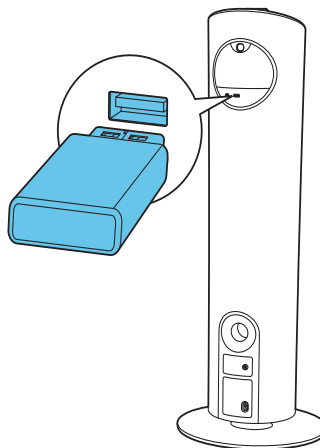
- Odtwarzacze iPod z kolorowym wyświetlaczem, odtwarzacze iPod classic oraz odtwarzacze iPod z funkcją odtwarzania wideo nie są zgodne z podstawką dokującą.

Wymowanie urządzenia iPod/iPhone/iPad

Wyciągnij urządzenie iPod/iPhone/iPad z podstawki dokującej.



- 2 Włóż urządzenie USB do gniazda  (USB) z tyłu urządzenia.
↳ Automatycznie rozpocznie się odtwarzanie pliku. Jeśli nie, naciśnij przycisk .



Polski

Odtwarzanie z urządzenia USB

Uwaga

- Sprawdź, czy urządzenie USB zawiera zawartość audio nadającą się do odtwarzania.

- 1 Naciśnij przycisk **USB** na pilocie lub naciśnij kilkakrotnie przycisk **SRC** na jednostce centralnej, aby wybrać źródło USB.

5 Opcje odtwarzania

Wstrzymanie/wznawianie odtwarzania

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **▶||** w celu wstrzymania/wznowienia odtwarzania.

Zatrzymanie odtwarzania

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **■**, aby zatrzymać odtwarzanie.

Przejsięcie do ścieżki

W trybie płyty CD:

- 1 Naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wybrać inny utwór.
 - Aby wybrać utwór bezpośrednio, naciśnij przycisk na klawiaturze numerycznej.

W trybie płyt MP3 i USB:

- 1 Naciśnij przycisk **▲ / ▼**, aby wybrać album lub folder.
- 2 Naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wybrać utwór lub plik.

Wyszukiwanie w utworze

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij i przytrzymaj przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wyszukiwać w utworze.
- 2 Zwolnij przyciski, aby wznowić odtwarzanie.

Powtarzanie i odtwarzanie losowe

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **REPEAT/SHUFFLE**, aby wybrać:
 - **↻** (powtarzanie jednego): powtarzanie odtwarzania bieżącego utworu.
 - **↻ALL** (powtarzanie wszystkich): powtarzanie odtwarzania wszystkich utworów.
 - **⌘** (losowo): odtwarzanie wszystkich utworów w kolejności losowej.
- 2 W celu wznowienia normalnego odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **REPEAT/SHUFFLE**, aż z wyświetlacza zniknie informacja o powtarzaniu utworów lub odtwarzaniu ich w kolejności losowej.



Uwaga

- Nie można aktywować jednocześnie powtarzania i odtwarzania w kolejności losowej.
- Nie można wybrać trybu odtwarzania losowego podczas odtwarzania zaprogramowanych ścieżek.

Programowanie utworów

Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 20 utworów.

- 1 Po zatrzymaniu odtwarzania w trybie CD/USB naciśnij przycisk **PROG**, aby włączyć tryb programowania.
 - ↳ Na wyświetlaczu zacznie migać komunikat **[PROG]** (programowanie).
- 2 W przypadku utworów z płyty MP3/WMA naciśnij przycisk **▲ / ▼**, aby zaprogramować żądany album.

- 3 Za pomocą przycisków ◀◀ / ▶▶ wybierz numer utworu do zaprogramowania, a następnie naciśnij przycisk **PROG**, aby zatwierdzić.
- 4 Powtórz czynności od 2 do 3, aby zaprogramować więcej utworów.
- 5 Naciśnij przycisk ▶||, aby odtworzyć zaprogramowane utwory.
 - ↳ Podczas odtwarzania na wyświetlaczu jest wyświetlany napis **[PROG]** (programowanie).
 - Aby usunąć program, naciśnij przycisk ■, gdy odtwarzanie jest zatrzymane.

Wyświetlanie informacji ID3

Podczas odtwarzania w trybie CD naciśnij przycisk **ID3**, aby wyświetlić następujące informacje:

- Numer ścieżki
- Czas odtwarzania
- Nazwa utworu
- Nazwa wykonawcy
- Nazwa albumu

6 Słuchanie radia

Dostrajanie stacji radiowej

 Wskazówka

- Aby uzyskać optymalny odbiór radia FM, rozłóż antenę FM i dostosuj jej położenie.

- 1 Naciśnij przycisk **TUNER** na pilocie lub naciśnij kilkakrotnie przycisk **SRC** na jednostce centralnej, aby wybrać tuner jako źródło.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk ◀◀ / ▶▶ przez ponad dwie sekundy.
 - ↳ Zostanie wyświetlony komunikat **[SEARCH]** (wyszukiwanie).
 - ↳ Tuner automatycznie dostroi się do stacji o najsilniejszym sygnale.
- 3 Powtórz czynność 2, aby dostroić tuner do większej liczby stacji.
 - W celu dostrojenia tunera do stacji radiowej o słabym sygnale naciśnij kilkakrotnie przycisk ◀◀ / ▶▶, aż do momentu uzyskania optymalnego odbioru.

Polski

Programowanie stacji radiowych

 Wskazówka

- Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 20 stacji radiowych.

Automatyczne programowanie stacji radiowych

W trybie tunera naciśnij i przytrzymaj przycisk **PROG** przez ponad 2 sekundy, aby włączyć tryb automatycznego programowania.

- ↳ Zostanie wyświetlony komunikat [**AUTO SRCH**] (automatyczne wyszukiwanie).
- ↳ Wszystkie dostępne stacje są programowane w kolejności od najsilniejszego pasma odbioru.
- ↳ Stacja zaprogramowana jako pierwsza zostanie wybrana automatycznie.

Ręczne programowanie stacji radiowych

- 1 Dostrajanie stacji radiowej.
- 2 Naciśnij przycisk **PROG**, aby włączyć tryb programowania.
 - ↳ Na wyświetlaczu zacznie migać komunikat [**PROG**] (programowanie).
- 3 Za pomocą przycisków **▲ / ▼** przypisz stacji żądany numer (od 1 do 20), a następnie naciśnij przycisk **PROG**, aby zatwierdzić.
 - ↳ Wyświetlony zostanie numer i częstotliwość zaprogramowanej stacji.
- 4 W celu zaprogramowania innych stacji powtórz powyższe czynności.

Uwaga

- Aby nadpisać zaprogramowaną stację, zapisz w jej miejscu inną stację.

Wybór zaprogramowanej stacji radiowej

Uaktywnij tryb tunera, a następnie wybierz żądany numer za pomocą przycisków **▲ / ▼**.

- Numer można również wprowadzić bezpośrednio za pomocą przycisków numerycznych.

Wyświetlanie informacji odtwarzania

RDS (Radio Data System) to system umożliwiający stacjom FM nadawanie dodatkowych informacji.

W trybie tunera naciśnij kilkakrotnie przycisk **TUNER/RDS**, aby wyświetlić informacje RDS.

7 Regulacja dźwięku

Regulacja głośności

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **VOL +/-**, aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności.

Regulacja głośności subwoofera

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **SUB VOL** na jednostce centralnej, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność subwoofera.

Wybór zaprogramowanego efektu dźwiękowego

Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **DSC**, aby wybrać:

- **[FLAT]** (płaski)
- **[ROCK]** (rock)
- **[CLASSIC]** (klasyka)
- **[JAZZ]** (jazz)
- **[POP]** (pop)

Wzmocnienie tonów niskich

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **DBB**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję wzmocnienia tonów niskich.


↳ Jeśli funkcja **DBB** jest włączona, na ekranie widoczne jest oznaczenie **DBB**.

Muzyka na większym obszarze

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **Living Sound**, aby włączyć lub wyłączyć efekt LivingSound.

↳ Jeśli funkcja Living Sound jest włączona, wyświetli się .

Wyciszanie dźwięku

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk  w celu wyciszenia lub przywrócenia dźwięku.

8 Inne funkcje

Ustawianie wyłącznika czasowego

Stacja dokująca jest wyposażona w funkcję umożliwiającą samoczynne przełączenie w tryb gotowości po ustawionym czasie.

- 1 Po włączeniu urządzenia naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER**, aby wybrać ustawiony okres czasu (w minutach).
↳ Jeśli wyłącznik czasowy jest włączony, na ekranie wyświetla się oznaczenie „z”.

Wyłączanie wyłącznika czasowego

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER**, aż zostanie wyświetlony komunikat **[SLEEP OFF]** (wyłącznik wył.).
↳ Po dezaktywacji wyłącznika czasowego oznaczenie „z” nie będzie już widoczne.

Ustawianie budzika

Stacji dokującej można używać jako budzika. Jako źródło alarmu można wybrać płytę CD, radio FM, urządzenie iPod/iPhone/iPad lub urządzenie USB.

Uwaga

- Sprawdź, czy zegar został ustawiony prawidłowo.

- 1 W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk **SLEEP/TIMER**, aż pozycja **[SET TIMER]** (ustawianie zegara programowanego) przewinie się na wyświetlaczu.
- 2 Naciśnij przycisk **CD, USB, DOCK**, lub **TUNER**, aby wybrać źródło.

- 3 Naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby potwierdzić.
↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry godzin.
- 4 Naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby ustawić godzinę, a następnie ponownie naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**.
↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry minut.
- 5 Za pomocą przycisków **◀◀ / ▶▶** ustaw minuty.
- 6 Naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby potwierdzić.
↳ Budzik został ustawiony i jest włączony.

Włączanie i wyłączanie budzika

Aby włączyć lub wyłączyć budzik, naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER** w trybie gotowości.

- ↳ Jeśli budzik jest włączony, jest wyświetlany komunikat **⏰**.
- ↳ Po wyłączeniu budzika komunikat **⏰** nie będzie już widoczny.

Uwaga

- Jeśli wybrano źródło CD/USB/iPod/iPhone/iPad, ale nie włożono płyty ani nie podłączono żadnego urządzenia USB/iPod/iPhone/iPad, automatycznie zostanie wybrany tryb radia FM.

Odtwarzanie dźwięku z urządzenia zewnętrznego

Możesz także słuchać muzyki z zewnętrznego urządzenia audio za pośrednictwem stacji dokującej.

- 1 Naciśnij przycisk **MP3 LINK**, aby wybrać źródło MP3 link.

- 2 Podłącz dołączony do zestawu przewód MP3 Link do:
 - gniazda **MP3 LINK** z tyłu urządzenia,
 - gniazda słuchawek urządzenia.
- 3 Rozpocznij odtwarzanie zawartości urządzenia (patrz instrukcja obsługi urządzenia).

9 Informacje o produkcie



Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Dane techniczne

Wzmacniacz

Zakres mocy wyjściowej	200 W
Odpowiedź częstotliwościowa	100 Hz – 16 kHz, ±3 dB
Odstęp sygnału od szumu	> 70 dB
Wejście złącza MP3 LINK	< 600 mV RMS

Płyta

Typ lasera	Półprzewodnikowy
Średnica płyty	12 cm
Obsługiwane płyty	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Przetwornik C/A dźwięku	24-bitowy / 44,1 kHz
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	< 1%
Odpowiedź częstotliwościowa	60 Hz–16 kHz (44,1 kHz)
Odstęp sygnału od szumu	> 65 dBA

Tuner	
Zakres strojenia	FM: 87,5–108 MHz
Siatka strojenia	(50 kHz)
Czułość	< 22 dBu
- Mono — odstęp sygnału od szumu: 26 dB	< 45 dBu
- Stereo, 46 dB; odstęp sygnału od szumu	
Selektywność wyszukiwania	< 30 dBu
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	< 3%
Odstęp sygnału od szumu	> 45 dB

Głośniki	
Impedancja głośnika	6 omów + 3 x 6 omów
Przetwornik	niskotonowy 5,25" + 3 pełnozakresowe 2,75"
Czułość	> 82 dB/m/W

Informacje ogólne

Zasilanie prądem przemiennym	220–240 V, 50/60 Hz
Pobór mocy w trybie gotowości	< 1 W
Bezpośrednie połączenie USB	Wersja 2.0/1.1
Obciążenie USB	≤ 500 mA
Wymiary	
- jednostka centralna (szer. x wys. x głęb.)	350 x 978 x 350 mm
Waga	
- z opakowaniem	15 kg
- jednostka centralna	11,5 kg

Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB

Zgodne urządzenia USB:

- Karta pamięci flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- Odtwarzacze audio z pamięcią flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- karty pamięci (wymagane jest podłączenie do urządzenia dodatkowego czytnika kart).

Obsługiwane formaty:

- USB lub system plików FAT12, FAT16, FAT32 (rozmiar sektora: 512 bajtów)
- Szybkość kompresji MP3 (przepustowość): 32–320 kb/s i zmienna
- WMA wersja 9 lub wcześniejsza
- Maksymalnie 8 poziomów katalogów
- Maksymalna liczba albumów/folderów: 99
- Maksymalna liczba ścieżek/tytułów: 999
- Znacznik ID3 wersja 2.0 lub nowsza
- Nazwa pliku w standardzie Unicode UTF8 (maksymalna długość: 128 bajtów)

Nieobsługiwane formaty:

- Puste albumy: są to albumy, które nie zawierają plików MP3/WMA i nie są pokazywane na wyświetlaczu;
- Pliki w formacie nieobsługiwanym przez urządzenie są pomijane; Przykładowo, dokumenty Word (.doc) lub pliki MP3 z rozszerzeniem .dlf są ignorowane i nieodtworzane;
- Pliki audio AAC, WAV, PCM;
- Pliki WMA zabezpieczone przed kopiowaniem (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac);
- Pliki WMA w formacie bezstratnym.

Obsługiwane formaty płyt MP3

- ISO9660, Joliet
- Maksymalna długość tytułu: 512 (zależy od długości nazwy pliku)
- Maksymalna liczba albumów: 255
- Dźwięk o częstotliwości próbkowania: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Dźwięk o szybkości kompresji: 32~256 (kb/s), zmienne szybkości kompresji (VBR)

10 Rozwiązywanie problemów



Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia wystąpią problemy, należy wykonać poniższe czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, odwiedź stronę firmy Philips (www.philips.com/welcome). Kontaktując się z przedstawicielem firmy Philips, należy mieć przygotowane w pobliżu urządzenie oraz jego numer modelu i numer seryjny.

Brak zasilania

- Upewnij się, że wtyczka przewodu zasilającego urządzenia została podłączona prawidłowo.
- Upewnij się, że w gniazdku elektrycznym jest napięcie.
- W celu oszczędzania energii zestaw automatycznie wyłącza się po 15 minutach bezczynności od momentu zakończenia odtwarzania.

Brak dźwięku lub dźwięk zniekształcony

- Ustaw głośność.

Brak reakcji urządzenia

- Odłącz wtyczkę przewodu zasilającego, a następnie podłącz ją ponownie i włącz zasilanie.

Pilot nie działa

- Przed naciśnięciem dowolnego przycisku funkcji na pilocie najpierw wybierz właściwe źródło za pomocą pilota, a nie jednostki centralnej.
- Użyj pilota w mniejszej odległości od zestawu.
- Sprawdź, czy baterie zostały włożone w sposób zgodny z oznaczeniami +/- w komorze baterii.
- Wymień baterie.
- Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik sygnałów zdalnego sterowania na panelu przednim urządzenia.

Nie wykryto płyty

- Umieść płytę w odtwarzaczu.
- Sprawdź, czy płyta została umieszczona etykietą w prawa stronę.
- Poczekaj, aż zaparowanie soczewki zniknie.
- Wymień lub wyczyść płytę.
- Użyj sfinalizowanej płyty CD lub płyty zapisanej w jednym z obsługiwanych formatów.

Nie można wyświetlić niektórych plików z urządzenia USB

- Ilość folderów lub plików w urządzeniu USB przekroczyła dopuszczalną wielkość. Nie oznacza to usterki urządzenia.
- Formaty tych plików nie są obsługiwane.

Przenośne urządzenie USB nie jest obsługiwane

- Urządzenie USB jest niezgodne z zestawem. Spróbuj podłączyć inne urządzenie.

Słaby odbiór stacji radiowych

- Zwiększ odległość pomiędzy zestawem a odbiornikiem TV lub magnetowidem.
- Zmień ustawienie anteny lub podłącz antenę zewnętrzną, zapewniającą lepszy odbiór.

Zegar nie działa

- Nastaw poprawnie zegar.
- Włącz zegar.

Ustawiania zegara/timera usunięte

- Nastąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączony został przewód zasilający.
- Ponownie ustaw zegar/budzik.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

